



**Конференция Сторон Минаматской
конвенции о ртути**

Четвертое совещание

В онлайн-режиме, 1-5 ноября 2021 года*

Пункт 2 а) предварительной повестки дня**

**Организационные вопросы: утверждение
повестки дня**

Аннотированная предварительная повестка дня

Записка секретариата

1. Ввиду пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) четвертое совещание Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути будет проходить в два этапа. Первый этап состоится в онлайн-режиме с 1 по 5 ноября 2021 года. Конференция Сторон рассмотрит проект решения о том, чтобы объявить перерыв в совещании 5 ноября 2021 года и возобновить его в очной форме на Бали, Индонезия, в первом квартале 2022 года.
2. Аннотированная предварительная повестка дня четвертого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции изложена в приложении I к настоящей записке и содержит обзор пунктов повестки дня, которые будут рассмотрены в ходе первого этапа, наряду со справочной информацией о документах, которые были подготовлены для содействия их рассмотрению Сторонами в рамках каждого пункта предварительной повестки дня.
3. В приложении II приводится предварительный график работы первого этапа, учитывающий договоренность Бюро четвертого совещания Конференции Сторон¹. Предварительный график работы второго этапа будет сообщен в надлежащее время.
4. Если в поддержку работы второго этапа в 2022 году потребуется дополнительная или пересмотренная информация, секретариат может обновить настоящую записку до начала этого этапа.
5. Настоящую записку следует рассматривать вместе с запиской о вопросах и информации для сведения Конференции Сторон Минаматской конвенции на ее четвертом совещании (UNEP/MC/COP.4/2) и перечнем документов для четвертого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/INF/1).

* Возобновленное четвертое совещание Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути состоится в очном режиме на Бали, Индонезия, и предварительно запланировано на первый квартал 2022 года.

** UNEP/MC/COP.4/1.

¹ См. сообщение о формате четвертого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции, подготовленное Исполнительным секретарем 30 апреля 2021 года.

Приложение I

I. Четвертое совещание: первый этап (КС.4-1), будет проведен в онлайн-режиме (1-5 ноября 2021 года)

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название пункта повестки дня и его краткое описание</i>	<i>Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию</i>
Пункт 1	Открытие совещания	
	<p>Первый этап четвертого совещания состоится в онлайн-режиме с 1 по 5 ноября 2021 года. Первое пленарное заседание пройдет в понедельник, 1 ноября, с 13:00 до 17:30, с тридцатиминутным перерывом с 15:00 до 15:30. Следующие пленарные заседания пройдут в среду, 3 ноября, с 13:00 до 15:00 и в пятницу, 5 ноября, с 13:00 до 17:30, также с тридцатиминутным перерывом с 15:00 до 15:30¹.</p> <p>Председатель четвертого совещания Конференции Сторон г-жа Роза Ратनावати (Индонезия) будет председательствовать на совещании в соответствии с правилами процедуры.</p> <p>Со вступительными заявлениями выступят, в частности, один или несколько представителей ЮНЕП.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вопросы и информация для сведения Конференции Сторон Минаматской конвенции на ее четвертом совещании (UNEP/MC/COP.4/2) • Перечень документов для четвертого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/INF/1) • Портал совещаний для этапа в онлайн-режиме четвертого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции • Сообщение для всех Сторон от 30 апреля 2021 года о формате проведения четвертого совещания, включая предварительный график работы этапа в онлайн-режиме • Предварительный график работы этапа в онлайн-режиме четвертого совещания (приложение II к настоящему документу) • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути
Пункт 2	Организационные вопросы	
	<p>Четвертое совещание Конференции Сторон Минаматской конвенции будет включать два этапа:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Этап в онлайн-режиме, 1-5 ноября 2021 года • Этап в очном режиме, Бали, Индонезия, первый квартал 2022 года <p>В ходе этапа в онлайн-режиме Стороны рассмотрят ограниченное число пунктов повестки дня, указанных ниже, с целью принятия решения о бюджете и решения о сроках проведения очного совещания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Пункт 6: программа работы и бюджет • Пункт 7: сроки проведения возобновленного четвертого совещания Конференции Сторон • Пункт 4 е) i): вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон: финансовые ресурсы и механизм финансирования: Глобальный экологический фонд • Пункт 4 h): вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон: национальные доклады • Пункт 4 i): вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон: оценка эффективности <p>Ожидается, что Конференция Сторон рассмотрит и (или) возобновит рассмотрение всех оставшихся пунктов повестки дня совещания в ходе очного этапа.</p>	
a)	<i>Утверждение повестки дня</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Предварительная повестка дня (UNEP/MC/COP.4/1) • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути

¹ Здесь и далее указывается центрально-европейское время (UTC + 1).

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название пункта повестки дня и его краткое описание</i>	<i>Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию</i>
	Ожидается, что в ходе этапа в онлайн-режиме Конференция Сторон утвердит предварительную повестку дня, изложенную в документе UNEP/MC/COP.4/1.	
<i>b)</i>	<p><i>Организация работы</i></p> <p>По этому пункту Председатель кратко пояснит, что в ходе этапа в онлайн-режиме будет рассмотрено ограниченное число пунктов повестки дня, а именно пункт 6 о программе работы и бюджете Конвенции на двухгодичный период 2022-2023 годов и четыре дополнительных пункта, требующих срочного рассмотрения. Председатель обратит внимание на предварительный график работы этапа в онлайн-режиме, согласованный Бюро четвертого совещания Конференции Сторон и сообщенный Сторонам 30 апреля 2021 года.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предварительная повестка дня (UNEP/MC/COP.4/1) • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути • Сообщение для всех Сторон от 30 апреля 2021 года о формате проведения четвертого совещания, включая предварительный график работы этапа в онлайн-режиме
<i>d)</i>	<p><i>Доклад о проверке полномочий представителей на четвертом совещании Конференции Сторон</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат изложит достигнутую Бюро четвертого совещания Конференции Сторон договоренность о полномочиях для этапа в онлайн-режиме четвертого совещания.</p> <p>Должностные лица совещания проверят полномочия и представят на совещании свой доклад по этому вопросу.</p> <p>Документы о полномочиях необходимы для участия в этапе в онлайн-режиме для главы делегации, заместителей представителя и советников и должны выдаваться либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел или, в случае региональной организации экономической интеграции, компетентным органом этой организации. Учитывая исключительные обстоятельства проведения этапа в онлайн-режиме, электронные копии полномочий должны быть представлены Исполнительному секретарю не позднее 18:00 вторника, 2 ноября 2021 года. Информация о любых изменениях в составе делегации должна быть представлена по той же процедуре.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предварительная повестка дня (UNEP/MC/COP.4/1) • Сообщение для всех Сторон от 30 апреля 2021 года о формате проведения четвертого совещания, включая предварительный график работы этапа в онлайн-режиме
Пункт 4	<i>Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон</i>	
<i>e) i)</i>	<p><i>Финансовые ресурсы и механизм финансирования: Глобальный экологический фонд</i></p> <p>В рамках этого пункта Стороны будут проинформированы о восьмом пополнении целевого фонда Глобального экологического фонда, который представляет собой один из компонентов механизма финансирования Конвенции. Сторонам предлагается воспользоваться возможностью сделать заявления по вопросу о пополнении. Заявления, отраженные в докладе Конференции Сторон на ее четвертом совещании, могут способствовать проведению обсуждений по вопросам планирования пополнения, которые</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Восьмое пополнение целевого фонда Глобального экологического фонда (UNEP/MC/COP.4/10) • Восьмое пополнение целевого фонда Глобального экологического фонда: проект программных указаний и стратегическое позиционирование (UNEP/MC/COP.4/INF/8) • Веб-страница Глобального экологического фонда: https://www.thegef.org/gef-8-replenishment

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название пункта повестки дня и его краткое описание</i>	<i>Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию</i>
	состоятся с декабря 2021 года по январь 2022 года, включая национальные процессы, касающиеся пополнения.	
h)	<p><i>Национальные доклады</i></p> <p>По этому пункту секретариат представит проект руководства по заполнению полной формы представления информации в соответствии с решением МК-3/13. Полные национальные доклады Сторон должны быть представлены к 31 декабря 2021 года, и данный проект руководства призван помочь Сторонам в подготовке к отчетному периоду и, в частности, разъяснить информацию, запрашиваемую в форме представления национальной информации.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Проект руководства по заполнению формы представления национальной отчетности для Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/17) • Решение МК-3/13
i)	<p><i>Оценка эффективности</i></p> <p>По этому пункту секретариат представит ряд документов, в том числе в отношении работы, испрошенной в решении МК-3/10, в поддержку обсуждений Конференцией Сторон вопроса о полном исполнении статьи 22, с тем чтобы реализовать соглашения для проведения оценки эффективности.</p> <p>Кроме того, поскольку в дополнение к межсессионной работе по оценке эффективности проводились консультации под руководством Сторон, это дает возможность проинформировать Конференцию Сторон в том числе об этой инициативе.</p> <p>Рассмотрение межсессионной работы и этих консультаций под руководством Сторон будет открыто в ходе этапа в очном режиме.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Во исполнение статьи 22: оценка эффективности (UNEP/MC/COP.4/18) • Показатели (UNEP/MC/COP.4/18/Add.1) • Обобщение мнений по предлагаемым показателям для оценки эффективности Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/INF/11) • Руководство по мониторингу ртути и ртутных соединений в поддержку оценки эффективности Минаматской конвенции: краткое изложение (UNEP/MC/COP.4/18/Add.2) • Руководство по мониторингу ртути и ртутных соединений в поддержку оценки эффективности Минаматской конвенции (UNEP/MC/COP.4/INF/12) • Дополнительная информация: руководство по мониторингу ртути и ртутных соединений в поддержку оценки эффективности Минаматской конвенции (UNEP/MC/COP.4/INF/25) • Решение МК-3/10
Пункт 6	Программа работы и бюджет	
	<p>Ожидается, что Конференция Сторон учредит контактную группу для рассмотрения проекта программы работы и бюджета на двухгодичный период 2022-2023 годов и проекта решения, представленных на совещании, а также подготовки проекта решения для принятия в ходе этапа в онлайн-режиме.</p> <p>Контактная группа проведет совещания во вторник, 2 ноября, с 13:00 до 17:30; в среду, 3 ноября, с 15:30 до 17:30; и в четверг, 4 ноября, с 13:00 до 17:30.</p> <p>В период, предшествующий этапу в онлайн-режиме, секретариат организует онлайн-форум по вопросам бюджета и информационную(ые) сессию(и) для подготовки к рассмотрению предлагаемой программы работы и бюджета и, в частности, для предоставления Сторонам возможности рассмотреть бюджетное предложение, а секретариату – получить комментарии и разъяснить любые вопросы, которые могут возникнуть у Сторон.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Программа работы и бюджет: предлагаемые операционные бюджеты, основанные на двух сценариях финансирования, на двухгодичный период 2022-2023 годов (UNEP/MC/COP.4/24) • Программа работы и бюджет на двухгодичный период 2022-2023 годов: фактологические справки о предусмотренных бюджетом мероприятиях (UNEP/MC/COP.4/INF/22) • Информация о финансовых вопросах (UNEP/MC/COP.4/INF/21) • Доступ к онлайн-форуму по вопросам бюджета можно получить в течение сентября 2021 года

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название пункта повестки дня и его краткое описание</i>	<i>Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию</i>
	<p>В связи с чрезвычайными обстоятельствами, обусловленными пандемией COVID-19, Конференция Сторон будет проводиться в два этапа, что влияет на процесс рассмотрения программы работы и бюджета.</p> <p>В ходе этапа в онлайн-режиме Конференции Сторон будет предложено рассмотреть и утвердить совокупный бюджет и программу работы на 2022 год. Утверждение бюджета гарантирует, что Стороны могут быть в принципе уведомлены о размере их взносов на 2022 год в 2021 году, т.е. не позднее крайнего срока уплаты взносов, установленного финансовыми правилами Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути и любых ее вспомогательных органов, а также финансовыми нормами, регламентирующими деятельность секретариата. Кроме того, это обеспечит непрерывное осуществление Конвенции и работу секретариата в 2022 году. В ходе этапа в онлайн-режиме Конференция Сторон может также принять решение об элементах бюджета на 2023 год.</p>	
Пункт 7	<i>Сроки проведения возобновленного четвертого совещания Конференции Сторон</i>	
	По этому пункту Конференция Сторон рассмотрит проект решения о сроках проведения возобновленного четвертого совещания, которое состоится в очном режиме на Бали, Индонезия, и предварительно запланировано на первый квартал 2022 года.	Сроки проведения возобновленного четвертого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/25)
Пункт 9	<i>Принятие доклада этапа в онлайн-режиме четвертого совещания</i>	
	По этому пункту Конференции Сторон будет предложено принять проект доклада первого этапа четвертого совещания.	
Пункт 10	<i>Закрытие совещания</i>	
	Ожидается, что в работе четвертого совещания будет объявлен перерыв в 17:30 в пятницу, 5 ноября 2021 года.	

II. Четвертое совещание: второй этап (КС.4-2), который состоится в очном режиме (предварительно запланирован на первый квартал 2022 года)²

<i>Повестка дня</i>	<i>Название пункта повестки дня и его краткое описание</i>	<i>Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию</i>
Пункт 1	Открытие очного этапа	
	<p>Планируется, что четвертое совещание будет возобновлено в очном режиме на Бали, Индонезия, и это предварительно запланировано на первый квартал 2022 года.</p> <p>Совещание будет открыто в понедельник.</p> <p>Председатель четвертого совещания Конференции Сторон г-жа Роза Ратнавати (Индонезия) будет председательствовать на совещании в соответствии с правилами процедуры.</p> <p>Со вступительными заявлениями выступят, в частности, один или несколько представителей ЮНЕП.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вопросы и информация для сведения Конференции Сторон Минаматской конвенции на ее четвертом совещании (UNEP/MC/COP.4/2) • Перечень документов для четвертого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/INF/1) • Сообщение для всех Сторон от 30 апреля 2021 года о формате проведения четвертого совещания, включая предварительный график работы этапа в онлайн-режиме • Предварительный график работы этапа в онлайн-режиме четвертого совещания (приложение II к настоящему документу) • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути
Пункт 2	Организационные вопросы	
	<p>Четвертое совещание Конференции Сторон Минаматской конвенции планируется провести в два этапа:</p> <ul style="list-style-type: none"> • этап в онлайн-режиме, с 1 по 5 ноября 2021 года; • очный этап, Бали, Индонезия, в течение первого квартала 2022 года. <p>В ходе второго этапа Конференция Сторон рассмотрит и (или) возобновит рассмотрение всех оставшихся пунктов повестки дня.</p>	
<i>a)</i>	<p><i>Утверждение повестки дня</i></p> <p>Ожидается, что Конференция Сторон утвердит предварительную повестку дня, изложенную в документе UNEP/MC/COP.4/1, в ходе этапа в онлайн-режиме. Ожидается, что в ходе второго этапа будет подтверждено, что в утвержденную повестку дня не будет добавлено никаких дополнительных вопросов, в том числе по пункту 8 о прочих вопросах.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предварительная повестка дня (UNEP/MC/COP.4/1) • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути
<i>b)</i>	<p><i>Организация работы</i></p> <p>Согласно этому пункту повестки дня Председатель проанализирует работу Конференции Сторон в ходе первого этапа четвертого совещания и изложит организацию работы второго этапа.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предварительная повестка дня (UNEP/MC/COP.4/1) • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути
<i>c)</i>	<p><i>Избрание должностных лиц</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Избрание должностных лиц (UNEP/MC/COP.4/1/Add.2)

² Если в поддержку работы очного этапа потребуются дополнительная или пересмотренная информация, настоящий документ может быть обновлен до начала этого этапа.

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
	<p>Ожидается, что Конференция Сторон изберет Председателя и девять заместителей Председателя, которые будут выполнять функции ее Бюро.</p> <p>Ожидается, что Конференция Сторон изберет на два срока девять новых членов Комитета по осуществлению и соблюдению для замены тех членов, чей срок полномочий истекает в ближайшее время.</p> <p>Кроме того, ожидается, что Конференция также утвердит десять членов Совета управляющих Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи на основе кандидатур, полученных от регионов.</p> <p>В преддверии возобновленного совещания Сторонам рекомендуется провести консультации в своих региональных группах и представить кандидатуры должностных лиц совещания и членов Совета управляющих в секретариат до начала совещания, по возможности не позднее предпоследнего дня очного этапа Конференции Сторон, чтобы обеспечить возможность их избрания.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути • Правила процедуры Комитета по осуществлению и соблюдению • Правила процедуры Правления Целевой международной программы
d)	<p><i>Доклад о проверке полномочий представителей на четвертом совещании Конференции Сторон</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат изложит достигнутую Бюро четвертого совещания Конференции Сторон договоренность о полномочиях для четвертого совещания, и в частности второго этапа.</p> <p>Должностные лица совещания проверят полномочия и представят на совещании свой доклад по этому вопросу.</p> <p>Документы о полномочиях необходимы для участия во втором этапе для главы делегации, заместителей представителя и советников и должны выдаваться либо главой государства или правительства, либо министром иностранных дел или, в случае региональной организации экономической интеграции, компетентным органом этой организации. Полномочия должны быть представлены Исполнительному секретарю не позднее, чем через 24 часа после открытия второго этапа. Информация о любых изменениях в составе делегации должна быть представлена по той же процедуре.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предварительная повестка дня (UNEP/MC/COP.4/1) • Сообщение для всех Сторон от 30 апреля 2021 года о формате проведения четвертого совещания, включая предварительный график работы этапа в онлайн-режиме
Пункт 3	<i>Правила процедуры Конференции Сторон: рассмотрение правила 45</i>	
	В рамках этого пункта Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть заключенный в квадратные скобки текст правила 45 правил процедуры, принятых на ее первом совещании.	Правила процедуры Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути: рассмотрение правила 45 (UNEP/MC/COP.4/3)
Пункт 4	<i>Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон</i>	
a) i)	<p><i>Продукты с добавлением ртути и производственные процессы, в которых применяются ртуть или ртутные соединения: обзор приложений А и В</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит доклад о межсессионной работе, испрошенный Конференцией Сторон в ее решении МК-3/1, включая</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обзор приложений А и В (UNEP/MC/COP.4/4) • Обзор приложений А и В, структурированный и расширенный свод информации, представленный Сторонами и заинтересованными субъектами (UNEP/MC/COP.4/INF/3)

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
	<p>доклад специальной группы экспертов по продуктам с добавлением ртути, процессам, в которых используется ртуть или ртутные соединения, и их альтернативам, а также информацию о мерах, принятых Сторонами в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Конвенции. Конференция, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию при обзоре приложений А и В к Конвенции в соответствии с пунктом 9 статьи 4 и пунктом 11 статьи 5 Конвенции.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Решение МК-3/1
a) ii)	<p><i>Продукты с добавлением ртути и производственные процессы, в которых применяются ртуть или ртутные соединения: информация об амальгаме для зубных пломб</i></p> <p>В рамках этого пункта во исполнение решения МК-3/2 Конференции Сторон секретариат изложит информацию, представленную Сторонами и другими субъектами о мерах, принятых ими для поэтапного сокращения применения амальгамы для зубных пломб, и о безртутных альтернативах амальгаме для зубных пломб. Конференция, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию и (или) рассмотреть ее, по мере целесообразности.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Информация об амальгаме для зубных пломб (UNEP/MC/COP.4/5) • Информация об осуществлении любых дополнительных мер, принимаемых Сторонами, и о безртутных альтернативах амальгаме для зубных пломб (UNEP/MC/COP.4/INF/4) • Амальгама для зубных пломб: информация от Всемирной организации здравоохранения (UNEP/MC/COP.4/INF/26) • Решение МК-3/2
a) iii)	<p><i>Продукты с добавлением ртути и производственные процессы, в которых применяются ртуть или ртутные соединения: таможенные коды</i></p> <p>По этому пункту секретариат представит проект инструктивного документа для оказания поддержки Сторонам, желающим использовать таможенные коды для мониторинга и контроля импорта и экспорта продуктов с добавлением ртути в соответствии со статьей 4 Конвенции, разработанный по просьбе Конференции Сторон, изложенной в ее решении МК-3/3. Конференция, возможно, пожелает отметить работу, выполненную секретариатом, предложить Сторонам использовать руководство при осуществлении положений Конвенции о торговле и поручить секретариату продолжать работу над руководством и оказывать поддержку Сторонам в использовании руководства.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Таможенные коды (UNEP/MC/COP.4/27) • Таможенные коды (UNEP/MC/COP.4/INF/5) • Решение МК-3/3
a) iv)	<p><i>Продукты с добавлением ртути и производственные процессы, в которых применяются ртуть или ртутные соединения: предложения о внесении поправок в приложения А и В</i></p> <p>По этому пункту секретариат представит записку секретариата с изложением положений, в которые должны быть внесены поправки, полученных предложений о поправках и процесса после принятия поправки к Конвенции для рассмотрения Конференцией Сторон. Три полученных предложения представлены в дополнениях к настоящей записке.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предложения о внесении поправок в приложения А и В к Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/26) • Предложение Европейского союза о внесении поправок в часть I приложения А, часть II приложения А и часть I приложения В к Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/26/Add.1) • Предложение Африканского региона о внесении поправок в части I и II приложения А к Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/26/Add.2) • Предложение Канады и Швейцарии о внесении поправок в часть I приложения А к Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/26/Add.3)

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
b)	<p><i>Кустарная и мелкомасштабная золотодобыча</i></p> <p>В рамках этого пункта повестки дня секретариат представит проект обновленного инструктивного документа для подготовки национального плана действий по сокращению и, где это возможно, прекращению применения ртути в кустарной и мелкомасштабной золотодобыче. В своем решении МК-1/13 Конференция Сторон согласилась с использованием этого руководства. Проект обновленного документа затрагивает два вопроса. Во-первых, в нем содержится обновленная информация о рекомендациях Всемирной организации здравоохранения по вопросам, связанным с охраной здоровья человека. Во-вторых, он отвечает на просьбу Конференции, изложенную в ее решении МК-3/5, улучшить руководство в отношении регулирования отвалов, образующихся в ходе кустарной и мелкомасштабной золотодобычи. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть предложенные изменения в руководстве, принять пересмотренное руководство и согласиться с его использованием Сторонами. Конференция, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос о том, каким образом она будет проводить обзор информации о мерах, принимаемых Сторонами во исполнение статьи 7, включая представление национальных планов действий, когда она будет получать такую информацию в рамках представления докладов в соответствии со статьей 21.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Статья 7: Кустарная и мелкомасштабная золотодобыча: обновление инструктивного документа для подготовки национального плана действий по сокращению и, где это возможно, прекращению применения ртути в кустарной и мелкомасштабной золотодобыче (UNEP/MC/COP.4/6) • Инструктивный документ по регулированию отвалов, образующихся в ходе кустарной и мелкомасштабной золотодобычи (UNEP/MC/COP.4/INF/6) • Веб-страница с информацией о полученных уведомлениях • Веб-страница с информацией о полученных национальных планах действий • Решение МК-3/5
c)	<p><i>Высвобождения ртути</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит доклад о межсессионной работе, испрошенный Конференцией Сторон в ее решении МК-3/4. Конференция, возможно, пожелает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • принять к сведению доклад группы технических экспертов; • рассмотреть вопрос о принятии проекта руководящих принципов в отношении методологии формирования кадастров высвобождений; • рассмотреть возможность поручить группе технических экспертов разработать проект руководящих принципов в отношении наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности для контроля высвобождений из соответствующих источников в соответствии с планом мероприятий, изложенным в докладе; и • рассмотреть свое решение. 	<ul style="list-style-type: none"> • Доклад о межсессионной работе по вопросу о высвобождениях ртути (UNEP/MC/COP.4/7) • Решение МК-3/4
d)	<p><i>Ртутные отходы: рассмотрение соответствующих пороговых значений</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит доклад о межсессионной работе, испрошенный Конференцией Сторон в ее решении МК-3/5. Конференция, возможно, пожелает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • принять к сведению работу, выполненную группой технических экспертов и секретариатом; 	<ul style="list-style-type: none"> • Доклад о межсессионной работе по ртутным отходам (UNEP/MC/COP.4/8) • Решение МК-3/5 • Технические руководящие принципы Базельской конвенции по экологически обоснованному регулированию отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, содержащих их или загрязненных ими (UNEP/MC/COP.4/INF/24) • Доклад о межсессионной работе по ртутным отходам: дополнительная техническая информация (UNEP/MC/COP.4/INF/27)

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
	<ul style="list-style-type: none"> • рассмотреть рекомендации в отношении вариантов пороговых значений, отвалов, образующихся в ходе кустарной и мелкомасштабной золотодобычи, и других отвалов; • отметить отсутствие договоренности в отношении пороговых значений для отходов, загрязненных ртутью или ртутными соединениями, и двух представленных альтернативных подходов; • принять решение об утверждении того или иного подхода или их любого сочетания; • рассмотреть свое решение. 	
e) i)	<p><i>Финансовые ресурсы и механизм финансирования: Глобальный экологический фонд</i></p> <p>По этому пункту секретариат представит обновленную информацию о вопросах, касающихся Глобального экологического фонда, которая включает информацию о программах в области ртути, реагировании на руководящие указания, мониторинге и оценке, а также о сотрудничестве между секретариатом Глобального экологического фонда и секретариатом Минаматской конвенции. Краткое изложение доклада Совета Глобального экологического фонда для Конференции Сторон Минаматской конвенции на ее четвертом совещании приводится в добавлении к обновленной информации, а полный текст доклада Совета доступен в качестве информационного документа. В дополнение секретариат представит обновленную информацию о восьмом пополнении ресурсов целевого фонда Глобального экологического фонда. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению информацию, изложенную в этих документах.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обновленная информация о вопросах, касающихся Глобального экологического фонда (UNEP/MC/COP.4/9) • Краткое изложение доклада Совета Глобального экологического фонда для Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути на ее четвертом совещании (UNEP/MC/COP.4/9/Add.1) • Восьмое пополнение целевого фонда Глобального экологического фонда (UNEP/MC/COP.4/10) • Доклад Глобального экологического фонда четвертому совещанию Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/INF/7) • Восьмое пополнение целевого фонда Глобального экологического фонда: проект программных указаний и стратегическое позиционирование (UNEP/MC/COP.4/10/INF/8)
e) ii)	<p><i>Финансовые ресурсы и механизм финансирования: Целевая международная программа</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит общий доклад о Целевой международной программе для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи. Доклад включает информацию о поддержке, оказываемой секретариатом Программе, членстве и работе Совета управляющих, третьем раунде подачи заявок на участие в Программе, состоянии Особого целевого фонда и ходе осуществления проектов, профинансированных в рамках первого и второго раундов подачи заявок. Также будет представлен доклад Совета управляющих, включая решения, принятые в отношении третьего раунда подачи заявок на участие в Программе.</p> <p>По этому пункту также будет представлен доклад Директора-исполнителя ЮНЕП об укреплении Целевой международной программы. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению информацию, изложенную в докладах.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Общий доклад о Целевой международной программе для поддержки процессов создания потенциала и оказания технического содействия (UNEP/MC/COP.4/11) • Правление Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи (UNEP/MC/COP.4/11/Add.1) • Правила подачи заявок для третьего раунда подачи заявок на участие в Целевой международной программе для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи (UNEP/MC/COP.4/INF/9) • Доклад Директора-исполнителя об укреплении Целевой международной программы для поддержки процессов создания потенциала и оказания технического содействия Минаматской конвенции о ртути (статья 13) (UNEP/MC/COP.4/13) • Веб-страница Целевой международной программы

Повестка дня	Название пункта повестки дня и его краткое описание	Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию
e) iii)	<p><i>Финансовые ресурсы и механизм финансирования: обзор механизма финансирования</i></p> <p>Согласно этому пункту повестки дня секретариат представит записку о проведении второго обзора механизма финансирования. В записке приводятся общие соображения в отношении второго обзора, а также соображения в отношении сроков его проведения. Конференция Сторон предлагается рассмотреть проект решения, включая проект положения о проведении второго обзора.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обзор механизма финансирования (UNEP/MC/COP.4/12) • Решение МК-3/7
f)	<p><i>Создание потенциала, техническое содействие и передача технологии</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит записку о программе Минаматской конвенции по созданию потенциала и оказанию технического содействия, включая резюме полученных представлений, которые полностью воспроизводятся в соответствующем информационном документе. В записке также представлена информация о деятельности секретариата по созданию потенциала и оказанию технического содействия. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять к сведению информацию, представленную в этих документах, и рассмотреть мероприятия, предложенные в документе UNEP/MC/COP.4/14.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Программа Минаматской конвенции о ртути по созданию потенциала и оказанию технического содействия (UNEP/MC/COP.4/14) • Свод представленных материалов по вопросам создания потенциала, технического содействия и передачи технологии (UNEP/MC/COP.4/INF/23) • Решение МК-3/8
g)	<p><i>Комитет по осуществлению и соблюдению</i></p> <p>По этому пункту заместитель Председателя и Докладчик Комитета представят доклад о работе третьего совещания Комитета по осуществлению и соблюдению, которое было проведено в онлайн-режиме 7 и 8 июня 2021 года. Работа Комитета была сосредоточена на обзоре первых кратких национальных докладов, полученных в соответствии со статьей 21 Конвенции. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть рекомендации Комитета, содержащиеся в докладе, подготовленном секретариатом по данному вопросу.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Доклад о работе Комитета по осуществлению и соблюдению Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/15) • Веб-страница Комитета по осуществлению и соблюдению
h)	<p><i>Национальные доклады</i></p> <p>По этому пункту секретариат представит записку о первых кратких национальных докладах, представленных Сторонами в секретариат во исполнение статьи 21 Конвенции и в соответствии с форматом и сроками, согласованными Конференцией Сторон в ее решении МК-1/8. Краткие национальные доклады охватывают четыре вопроса (отмеченные звездочкой в полной форме доклада), включая части C, D и E, представленные в приложении к решению МК-1/8. Краткий национальный доклад должен был быть представлен 31 декабря 2019 года. В записке рассматриваются результаты представления сведений, информация, содержащаяся в кратких национальных докладах, и общие замечания секретариата в отношении ответов, представленных в первых кратких национальных докладах.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Национальные доклады (UNEP/MC/COP.4/16) • Веб-страница по национальным докладам • Проект руководства по заполнению формы представления национальной отчетности для Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/17) • Решение МК-3/13

<i>Повестка дня</i>	<i>Название пункта повестки дня и его краткое описание</i>	<i>Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию</i>
	<p>Конференции Сторон предлагается принять к сведению представленный секретариатом обзор кратких национальных докладов, направленных за первый отчетный период, и рассмотреть возможность: i) разъяснения вопросов, изложенных в пунктах 34 и 41 записки; ii) определения способов улучшения предоставления форм согласия и вспомогательной информации, испрошенных в рамках вопроса 3.5; и iii) принятия решения, подготовленного секретариатом по образцу, изложенному в приложении I к записке.</p> <p>Кроме того, секретариат также представит на рассмотрение Конференции Сторон для принятия пересмотренный проект руководства по заполнению формы представления национальной информации, которое ему было поручено разработать для уточнения запрашиваемой информации.</p>	
i)	<p><i>Оценка эффективности</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит ряд документов, в том числе в отношении работы, испрошенной в решении МК-3/10, в поддержку обсуждений Конференцией Сторон вопроса о полном исполнении статьи 22 Конвенции и реализации соглашений для проведения оценки эффективности. Кроме того, поскольку параллельно с межсессионной работой по оценке эффективности проводились инициативы под руководством Сторон, может быть проведено рассмотрение и обсуждение любой другой соответствующей информации с тем, чтобы Конференция приняла решение о дальнейших мерах в отношении оценки эффективности Конвенции.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Во исполнение статьи 22: оценка эффективности (UNEP/MC/COP.4/18) • Показатели (UNEP/MC/COP.4/18/Add.1) • Обобщение мнений по предлагаемым показателям для оценки эффективности Минаматской конвенции о ртути (UNEP/MC/COP.4/INF/11) • Руководство по мониторингу ртути и ртутных соединений в поддержку оценки эффективности Минаматской конвенции: резюме (UNEP/MC/COP.4/18/Add.2) • Руководство по мониторингу ртути и ртутных соединений в поддержку оценки эффективности Минаматской конвенции (UNEP/MC/COP.4/INF/12) • Дополнительная информация: руководство по мониторингу ртути и ртутных соединений в поддержку оценки эффективности Минаматской конвенции (UNEP/MC/COP.4/INF/25) • Решение МК-3/10
j)	<p><i>Секретариат</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит доклад о выполнении решения МК-3/11 об укреплении сотрудничества с секретариатом Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Доклад о выполнении решения МК-3/11 об укреплении сотрудничества между секретариатом Минаматской конвенции и секретариатом Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций (UNEP/MC/COP.4/20) • Решение МК-3/11
k)	<p><i>Финансовые правила</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит финансовые правила Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути, ее вспомогательных органов и секретариата Конвенции для согласования Сторонами и удаления текста, заключенного в квадратные скобки.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Финансовые правила Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути, ее вспомогательных органов и секретариата Конвенции (UNEP/MC/COP.4/21)
l)	<p><i>Гендерная проблематика</i></p> <p>В рамках этого пункта секретариат представит документ, содержащий обновленную информацию о прогрессе, достигнутом секретариатом в вопросе учета гендерной проблематики в деятельности, осуществляемой в рамках Конвенции, а также проект решения по этому вопросу.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Учет гендерной проблематики (UNEP/MC/COP.4/22)

<i>Повестка дня</i>	<i>Название пункта повестки дня и его краткое описание</i>	<i>Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию</i>
Пункт 5	Международное сотрудничество и координация	
	<p>Согласно этому пункту повестки дня секретариат представит записку с информацией о деятельности секретариата в области сотрудничества и координации, в соответствующих случаях, с другими субъектами, в частности, занимающимися вопросами химических веществ и отходов.</p> <p>Различные организации и органы представят информацию о деятельности, имеющей отношение к Конвенции и осуществляемой в рамках их соответствующих мандатов.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Международное сотрудничество и координация (UNEP/MC/COP.4/23) • Совместное исследование секретариатов Минаматской конвенции о ртути и Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, озаглавленное «Взаимосвязи между многосторонними природоохранными соглашениями по химическим веществам и отходам и биоразнообразием» (UNEP/MC/COP.4/INF/13) • Совместное исследование секретариатов Минаматской конвенции о ртути и Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, озаглавленное «Химические вещества, отходы и изменение климата: взаимосвязи и потенциал для скоординированных действий» (UNEP/MC/COP.4/INF/14) • Доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути на ее четвертом совещании (UNEP/MC/COP.4/INF/15) • Доклад о деятельности, осуществляемой в рамках Глобального партнерства по ртути Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (UNEP/MC/COP.4/INF/16) • Совместный доклад о сотрудничестве и координации между секретариатами Минаматской конвенции о ртути и секретариатом Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций (UNEP/MC/COP.4/INF/17) • Доклад о совместной деятельности со Всемирной организацией здравоохранения и Международной организацией труда (UNEP/MC/COP.4/INF/18) • Доклад о деятельности по ртути соответствующих международных органов (UNEP/MC/COP.4/INF/19) • Обновленная информация о Стратегическом подходе к международному регулированию химических веществ и межсессионном процессе рассмотрения стратегического подхода и рационального регулирования химических веществ и отходов после 2020 года (UNEP/MC/COP.4/INF/20)

<i>Повестка дня</i>	<i>Название пункта повестки дня и его краткое описание</i>	<i>Соответствующие документы и ссылки на другую необходимую информацию</i>
Пункт 6	Программа работы и бюджет	
	<p>После проведения этапа в онлайн-режиме секретариат подготовит и представит обновленное представление программы работы и бюджета на двухгодичный период 2022-2023 годов с учетом связанных с бюджетом решений, которые будут приняты Конференцией Сторон в ходе этапа в онлайн-режиме четвертого совещания.</p> <p>Предусматривается, что на этапе в очном режиме совещания Конференции Сторон будет рассмотрен и принят завершённый бюджет на 2023 год с учетом ресурсов, необходимых для проведения межсессионной работы, которая может быть утверждена Конференцией Сторон в это время. После принятия этапом в очном режиме Конференции Сторон решения по завершённому бюджету на 2023 год, полный бюджет на двухгодичный период 2022-2023 годов будет считаться утверждённым.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Программа работы и бюджет: предлагаемые операционные бюджеты, основанные на двух сценариях финансирования, на двухгодичный период 2022-2023 годов (UNEP/MC/COP.4/24) Программа работы и бюджет на двухгодичный период 2022-2023 годов: фактологические справки о предусмотренных бюджетом мероприятиях (UNEP/MC/COP.4/INF/22) Информация о финансовых вопросах (UNEP/MC/COP.4/INF/21)
Пункт 7	Сроки и место проведения пятого совещания Конференции Сторон	
	<p>Будет представлена информация о предлагаемом месте (местах) проведения в 2023 году пятого совещания Конференции Сторон Минаматской конвенции. Конференция Сторон, возможно, пожелает принять решение по этому вопросу.</p> <p>Ожидается, что сроки и место проведения пятого совещания Конференции Сторон будут отражены в докладе о работе совещания.</p>	<p>Проект решения не предусмотрен (сроки и место проведения будут включены в доклад о работе совещания)</p>
Пункт 8	Прочие вопросы	
	<p>Как ожидается, Конференция Сторон обсудит любые дополнительные вопросы, которые могут быть заявлены при утверждении повестки дня.</p>	
Пункт 9	Принятие доклада	
	<p>Ожидается, что Конференция Сторон примет проект доклада совещания.</p>	
Пункт 10	Закрытие совещания	
	<p>Ожидается, что совещание будет закрыто до 18:00 в пятницу той недели, в течение которой оно будет проводиться.</p>	

Приложение II

Четвертое совещание: первый этап (КС.4-1): предварительный график работы¹

КС-4.1	Понедельник, 1 ноября	Вторник, 2 ноября	Среда, 3 ноября	Четверг, 4 ноября	Пятница, 5 ноября
13:00 – 15:00	<p>Пункт 1: Открытие совещания</p> <p>Пункт 2: Организационные вопросы</p> <p>а) Утверждение повестки дня</p> <p>б) Организация работы</p> <p>д) Доклад о проверке полномочий представителей на четвертом совещании Конференции Сторон</p> <p>Пункт 6: Программа работы и бюджет</p>	<p>Контактная группа по программе работы и бюджету (закрытого состава)</p>	<p><i>Рассмотрение результатов работы контактной группы по программе работы и бюджету</i></p> <p>Пункт 4: Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон</p> <p>h) Национальные доклады</p> <p>е) Финансовые ресурсы и механизм финансирования</p> <p>i) Глобальный экологический фонд</p>	<p>Контактная группа по программе работы и бюджету (закрытого состава)</p>	<p><i>Рассмотрение результатов работы контактной группы по программе работы и бюджету</i></p> <p>Пункт 6: Программа работы и бюджет (прод.)</p> <p><i>Проект решения по программе работы и бюджету</i></p> <p>Пункт 7: Сроки проведения возобновленного четвертого совещания Конференции Сторон; место и сроки проведения пятого совещания Конференции Сторон</p> <p><i>Проект решения о сроках проведения возобновленного совещания</i></p>
15:00 – 15:30	<i>Перерыв</i>	<i>Перерыв</i>	<i>Перерыв</i>	<i>Перерыв</i>	<i>Перерыв</i>
15:30 – 17:30	<p>Пункт 7: Сроки проведения возобновленного четвертого совещания Конференции Сторон; место и сроки проведения пятого совещания Конференции Сторон</p> <p><i>Рассматриваются только сроки проведения возобновленного четвертого совещания.</i></p> <p>Пункт 4: Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон</p> <p>i) Оценка эффективности</p>	<p>Контактная группа по программе работы и бюджету (закрытого состава)</p>	<p>Контактная группа по программе работы и бюджету (закрытого состава)</p>	<p>Контактная группа по программе работы и бюджету (закрытого состава)</p>	<p>Пункт 9: Принятие доклада о работе совещания</p> <p>Пункт 10: Закрытие совещания</p> <p>Перерыв в работе совещания до второго этапа</p>

¹ На основе договоренности Бюро четвертого совещания Конференции Сторон. Указывается центрально-европейское время (UTC + 1).